

gemäß Anhang IV der Richtlinie 2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Name und Anschrift des Herstellers

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das gelieferte Produkt:
Sicherheitsventil

Baureihe	Nennweite	TÜV-Bauteilprüfnummer	EU-Baumusterprüfung
492	DN10 - DN15 DN6 - DN15	2076 2100	01 202 642TR-B(B)-16 0018 01 202 642/B-22 T005

mit der Richtlinie 2014/68/EU und der harmonisierten Norm DIN EN ISO 4126-1 übereinstimmt und folgendem Konformitätsbewertungsverfahren unterzogen wurde:

Kategorie IV, Modul B + D

Sonstige angewandte Normen und technische Spezifikationen:

AD 2000-A2, AD 2000-A4, VdTÜV SV 100

Name der notifizierten Stelle für die EU-Baumusterprüfung

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Identifikationsnummer 0035

Name und Anschrift der notifizierten Stelle

Die Überwachung der Qualitätssicherung Produktion erfolgt durch

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München

Identifikationsnummer 0036

Name und Anschrift der notifizierten Stelle

Ludwigsburg, 21.01.2021
(Ort und Datum der Ausstellung)D. Weimann
Geschäftsleitung

according to Annex IV of Directive 2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Name and address of the manufacturer

We declare under sole responsibility that the delivered product:

Safety valve

Series	Nominal size	TÜV type approval no.	EU type examination
492	DN10 - DN15 DN6 - DN15	2076 2100	01 202 642TR-B(B)-16 0018 01 202 642/B-22 T005

has been manufactured in compliance with the directive 2014/68/EU and DIN EN ISO 4126-1 and was subjected to the following conformity assessment procedure:

Category IV, Module B + D

Other applied standards and technical specifications:

AD 2000-A2, AD 2000-A4, VdTÜV SV 100

Name of authorizing notified body for EU-type examination

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Identification number 0035

Name and address of the notified body

The monitoring of the production quality assurance is performed by

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München

Identification number 0036

Name and address of the notified body

Certification number: DGR-0036-QS-993-20

Ludwigsburg, 21.01.2021
(Place and date of issue)D. Weimann
Managing Director

conformément à l'annexe IV de la directive
2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Nom et adresse du fabricant

Nous soussignés déclarons sous notre seule responsabilité que le produit livré :
Soupapes de sûreté

Série	Diamètre nominal	N° de certification TÜV	Examens UE de type
492	DN10 - DN15 DN6 - DN15	2076 2100	01 202 642TR-B(B)-16 0018 01 202 642/B-22 T005

est conforme à la directive 2014/68/UE et à
la norme harmonisée DIN EN ISO 4126-1 et a
été soumis à la procédure d'évaluation de la
conformité suivante:

Autres normes et spécifications techniques
appliquées:

Nom de l'organisme notifié pour l'examen de
type UE

Le contrôle de l'assurance qualité de la
production est effectué par

Numéro du certificat: DGR-0036-QS-993-20

Catégorie IV, Module B + D

AD 2000-A2, AD 2000-A4, VdTÜV SV 100

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Numéro d'identification 0035


Nom et adresse de l'organisme notifié

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München

Numéro d'identification 0036

Nom et adresse de l'organisme notifié

Ludwigsburg, 21.01.2021
(Lieu et date de l'émission)



D. Weimann
Direction de l'entreprise

de conformidad con el anexo IV de la Directiva
2014/68/UE

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Nombre y dirección del fabricante

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto entregado:
Válvula de seguridad

Serie	Tamaño nominal	Núm. prueba del componente TÜV	Verificación de modelo de construcción EU
492	DN10 - DN15 DN6 - DN15	2076 2100	01 202 642TR-B(B)-16 0018 01 202 642/B-22 T005

cumple con la Directiva 2014/68/UE y la norma armonizada DIN EN ISO 4126-1 y ha sido sometida al siguiente procedimiento de evaluación de la conformidad:

Categoría IV, Módulo B + D

Otras normas y especificaciones técnicas aplicadas:

AD 2000-A2, AD 2000-A4, VdTÜV SV 100

Nombre del organismo notificado para el examen de tipo de la UE

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Número de identificación 0035

Nombre y dirección del organismo notificado

El control del aseguramiento de la calidad de la producción se lleva a cabo mediante


TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München

Número de certificado: DGR-0036-QS-993-20

Número de identificación 0036

Nombre y dirección del organismo notificado

Ludwigsburg, 21.01.2021
(Lugar y fecha de emisión)



D. Weimann
Dirección

根据第2014/68/EU号指令附件四

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

制造商的名称和地址

我们声明, 在我们的责任下, 交付的产品

安全阀

系列	公称尺寸	TÜV-德国TUEV关键件认证	欧盟型式检验
492	DN10 - DN15 DN6 - DN15	2076 2100	01 202 642TR-B(B)-16 0018 01 202 642/B-22 T005

符合2014/68/EU指令和统一标准DIN EN ISO 4126-1 第四类, B+D单元
的要求, 并经过以下合格评估程序:

其他适用标准和技术规范:

AD 2000-A2, AD 2000-A4, VdTÜV SV 100

欧盟型式审查通知机构的名称

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln
识别号 0035

通知机构的名称和地址

对生产质量保证的监督是由

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München
识别号 0036

通知机构的名称和地址

证书号

Ludwigsburg, 21.01.2021
(地点和签署日期)D. Weimann
董事长

BR Declaração de conformidade

de acordo com o Anexo IV da Diretiva 2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Nome e endereço do fabricante

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto entregue:

Válvula de segurança

Série	Tamanho nominal	Número TÜV de inspeção da peça	Exame de tipo da UE
492	DN10 - DN15 DN6 - DN15	2076 2100	01 202 642TR-B(B)-16 0018 01 202 642/B-22 T005

cumpre a Diretiva 2014/68/EU e a norma harmonizada DIN EN ISO 4126-1 e foi submetido ao seguinte procedimento de avaliação de conformidade:

Categoria IV, Módulo B + D

Outras normas e especificações técnicas aplicadas:

AD 2000-A2, AD 2000-A4, VdTÜV SV 100

Nome do organismo notificado para o exame de tipo da UE

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Número de identificação 0035

Nome e endereço do organismo notificado


O monitoramento da garantia de qualidade da produção é realizado por

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München

Número do certificado: DGR-0036-QS-993-20

Número de identificação 0036

Nome e endereço do organismo notificado

Ludwigsburg, 21.01.2021
(Local e data da emissão)D. Weimann
Gerência

podle přílohy IV směrnice 2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Název a adresa výrobce

Prohlašujeme na vlastní zodpovědnost, že dodaný výrobek:

Pojistný ventil

Série	Jmenovitá světlost	Schválení TÜV č.	Zkoušení typu EU
492	DN10 - DN15 DN6 - DN15	2076 2100	01 202 642TR-B(B)-16 0018 01 202 642/B-22 T005

splňuje požadavky směrnice 2014/68/EU a
harmonizované normy DIN EN ISO 4126-1 a
byl podroben následujícímu hodnocení shody:

Kategorie IV, modul B + D

Ostatní aplikované normy a technické
specifikace:

AD 2000-A2, AD 2000-A4, VdTÜV SV 100

Název oznámeného subjektu pro prototypové
zkoušky EUTÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Identifikační číslo 0035

Kontrolu zajištění kvality výroby provádí

Název a adresa oznámeného subjektu

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München

Č. certifikátu: DGR-0036-QS-993-20

Identifikační číslo 0036

Název a adresa oznámeného subjektu

Ludwigsburg, 21.01.2021
(Místo a datum vydání)D. Weimann
Vedení společnosti

I henhold til bilag IV i direktiv 2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Producentens navn og adresse

Vi erklærer som eneansvarlige, at det leverede produkt:
Sikkerhedsventil

Serie	Nominal bredde	TÜV komponenttest nr.	EU-typeafprøvning
492	DN10 - DN15 DN6 - DN15	2076 2100	01 202 642TR-B(B)-16 0018 01 202 642/B-22 T005

er i overensstemmelse med direktivet 2014/68/
EU og den harmoniserede standard DS/EN
ISO 4126-1 og er blevet underkastet følgende
overensstemmelsesvurdering:

Kategori IV, modul B + D

Andre anvendte standarder og tekniske
specifikationer:

AD 2000-A2, AD 2000-A4, VdTÜV SV 100

Navnet på det bemyndigede organ vedr.
EU-typeafprøvningTÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Identifikationsnummer 0035

Overvågningen af kvalitetssikring produktion er udført af

Det bemyndigede organs navn og adresse

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München

Identifikationsnummer 0036

Overvågningen af kvalitetssikring produktion er udført af

Ludwigsburg, 21.01.2021
(Sted og dato for udstedelse)D. Weimann
Ledelsen

direktiivin 2014/68/EU liitteen IV mukaan

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Valmistajan nimi ja osoite

Yksinomaisella vastuulla vakuutamme, että toimitettu tuote:
Varoventiili

Sarja	Nimellisleveys	TÜV- rakenneosatarkastusnro	EU-tyyppitarkastus
492	DN10 - DN15 DN6 - DN15	2076 2100	01 202 642TR-B(B)-16 0018 01 202 642/B-22 T005

vastaa direktiivin 2014/68/EU ja yhdenmukaistetun standardin DIN EN ISO 4126-1 sisältöä ja se on tarkastettu seuraavan vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn mukaisesti:

Luokka IV, moduulit B + D

Muut sovelletut normit ja tekniset spesifikaatiot:

AD 2000-A2, AD 2000-A4, VdTÜV SV 100

EU-tyyppitarkastusta varten ilmoitetun laitoksen nimi

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Tunnusnumero 0035

Ilmoitetun laitoksen nimi ja osoite

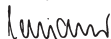
Tuotannon laadunvarmistuksen valvonnasta vastaa

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München

Tunnusnumero 0036

Ilmoitetun laitoksen nimi ja osoite

Sertifiikaatin nro: DGR-0036-QS-993-20

Ludwigsburg, 21.01.2021
(Paikka ja laadinnan päivämäärä)D. Weimann
Liikkeenjohto

Conformemente all'allegato IV della direttiva
2014/68/UE

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Nome e indirizzo del produttore

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto consegnato:
Valvola di sicurezza

Serie	Dimensione nominale	N° prova di omologazione componente TÜV	Prova di omologazione EU
492	DN10 - DN15 DN6 - DN15	2076 2100	01 202 642TR-B(B)-16 0018 01 202 642/B-22 T005

È conforme alla direttiva 2014/68/UE e alla norma armonizzata DIN EN ISO 4126-1 ed è stato sottoposto alla seguente procedura di valutazione della conformità:

Categoria IV, modulo B + D

Altri standard applicati e specifiche tecniche:

AD 2000-A2, AD 2000-A4, VdTÜV SV 100

Nome dell'organismo notificato per l'esame UE del tipo

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Numero di identificazione 0035

Nome e indirizzo dell'organismo notificato

Il controllo della garanzia di qualità della produzione è effettuato da

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München

Numero del certificato: DGR-0036-QS-993-20

Numero di identificazione 0036

Nome e indirizzo dell'organismo notificato

Ludwigsburg, 21.01.2021
(Luogo e data d'emissione)



D. Weimann
Direzione

지침 2014/68/EU의 부속서 IV에 따름

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

제조업체 명칭 및 주소

당사는 제공된 다음 제품이:

안전밸브

시리즈	공칭 폭	TÜV 부품 테스트 번호	EC 유형 테스트
492	DN10 - DN15	2076	01 202 642TR-B(B)-16 0018
	DN6 - DN15	2100	01 202 642/B-22 T005

지침 2014/68/EU 및 해당 규격 DIN EN ISO 4126-1 카테고리 IV, 모듈 B + D
과 일치하고 다음 적합성 평가 절차를 거쳤음을
선언합니다.

기타 적용 규격 및 기술 사양:

AD 2000-A2, AD 2000-A4, VdTÜV SV 100

EU 건축 표본 검사 인증 기관 명칭

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

ID 번호 0035

인증 기관 명칭 및 주소

생산 품질 보증 감시 담당

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München

ID 번호 0036

인증 기관 명칭 및 주소

인증서 번호: DGR-0036-QS-993-20

Ludwigsburg, 21.01.2021

(발행 장소 및 날짜)



D. Weimann

경영진

in overeenstemming met bijlage IV bij Richtlijn
2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Naam en adres van de fabrikant

Wij verklaren onder onze uitsluitende verantwoordelijkheid dat het geleverde product:
Veiligheidsklep

Model-serie	Nominale grootte	TÜV-onderdeelnummer	EU-typeonderzoek
492	DN10 - DN15 DN6 - DN15	2076 2100	01 202 642TR-B(B)-16 0018 01 202 642/B-22 T005

voldoet aan richtlijn 2014/68/EU en de geharmoniseerde norm DIN EN ISO 4126-1 en is onderworpen aan de volgende conformiteitsbeoordelingsprocedure:

Andere toegepaste normen en technische specificaties:

Naam van de aangemelde instantie voor EU-typeonderzoek

Het toezicht op de kwaliteitsborging van de productie wordt uitgevoerd door

Certificaatnummer: DGR-0036-QS-993-20

Categorie IV, module B + D

AD 2000-A2, AD 2000-A4, VdTÜV SV 100


TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln
Identificatienummer 0035

Naam en adres van de aangemelde instantie

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München
Identificatienummer 0036

Naam en adres van de aangemelde instantie

Ludwigsburg, 21.01.2021
(Plaats en datum van afgifte)



D. Weimann
Bedrijfsleiding

i henhold til vedlegg IV til direktiv 2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Produzentens navn og adresse

Vi erklærer under vårt eneansvar at det leverte produktet:
Sikkerhetsventil

Serie	Nominell bredde	TÜV komponenttest nr.	EU-typekontroll
492	DN10 - DN15 DN6 - DN15	2076 2100	01 202 642TR-B(B)-16 0018 01 202 642/B-22 T005

er i samsvar med direktiv 2014/68/EU og den harmoniserte standarden DIN EN ISO 4126-1 og har vært underlagt følgende samsvarsvurderingsprosedyre:

Kategori IV, modul B + D

Andre anvendte standarder og tekniske spesifikasjoner:

AD 2000-A2, AD 2000-A4, VdTÜV SV 100

Navnet på det meldte organet for EU-typeprøven

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Identifikasjonsnummer 0035

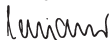
Navn og adresse til det meldte organet

Kvalitetssikringen av produksjonen overvåkes av

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München

Identifikasjonsnummer 0036

Navn og adresse til det meldte organet

Ludwigsburg, 21.01.2021
(Sted og dato for utstedelse)D. Weimann
Ledelsen

zgodnie z załącznikiem IV do dyrektywy 2014/68/UE

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Nazwa i adres producenta

Oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że dostarczony produkt:
Zawór bezpieczeństwa

Seria	Wielkość nominalna	Nr testu TÜV elementu	Badanie typu EU
492	DN10 - DN15 DN6 - DN15	2076 2100	01 202 642TR-B(B)-16 0018 01 202 642/B-22 T005

jest zgodny z dyrektywą 2014/68/UE oraz normą zharmonizowaną DIN EN ISO 4126-1 i został poddany następującej procedurze oceny zgodności: Kategorie IV, moduł B + D

Inne stosowane normy i specyfikacje techniczne: AD 2000-A2, AD 2000-A4, VdTÜV SV 100

Nazwa jednostki notyfikowanej dla badania typu UE TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Numer identyfikacyjny 0035

Nazwa i adres jednostki notyfikowanej

Monitorowanie zapewnienia jakości produkcji prowadzone jest przez TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München

Numer świadectwa: DGR-0036-QS-993-20 Numer identyfikacyjny 0036

Nazwa i adres jednostki notyfikowanej

Ludwigsburg, 21.01.2021
(Miejscowość i data wystawienia)D. Weimann
Kierownictwo

conform anexei IV a Directivei 2014/68/UE

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Numele și adresa producătorului

Declarăm pe propria răspundere că produsul livrat:

Supapă de siguranță

Serie de fabricație	Diametru nominal	Cod de verificare TÜV	Examinarea UE de tip
492	DN10 - DN15 DN6 - DN15	2076 2100	01 202 642TR-B(B)-16 0018 01 202 642/B-22 T005

este în conformitate cu Directiva 2014/68/UE și cu standardul armonizat DIN EN ISO 4126-1 și a fost supus următoarelor procese de evaluare a conformității:

Categorie IV, modul B + D

Alte standarde aplicate și specificații tehnice:

AD 2000-A2, AD 2000-A4, VdTÜV SV 100

Numele organismului notificat pentru examinarea de tip UE

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Număr de identificare 0035

Numele și adresa organismului notificat

Monitorizarea asigurării calității pentru producție este realizată prin

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München

Număr de identificare 0036

Numele și adresa organismului notificat

Nr. certificat: DGR-0036-QS-993-20

Ludwigsburg, 21.01.2021
(Miejscowość i data wystawienia)D. Weimann
Kierownictwo

V skladu s Prilogo IV k Direktivi 2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Ime in naslov proizvajalca

na lastno odgovornost izjavljamo, da je dobavljeni izdelek:
Supapă de siguranță

Serie de fabricație	Nazivna velikost	Cod de verificare TÜV	Examinarea UE de tip
492	DN10 - DN15 DN6 - DN15	2076 2100	01 202 642TR-B(B)-16 0018 01 202 642/B-22 T005

skladen z Direktivo 2014/68/EU in harmoniziranim standardom DIN EN ISO 4126-1 ter da je bil predmet naslednjega postopka ugotavljanja skladnosti:

Kategorija IV, modul B + D

Drugi uporabljeni standardi in tehnične specifikacije:

AD 2000-A2, AD 2000-A4, VdTÜV SV 100

Ime priglašene organa za EU-pregled tipa

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Identifikacijska številka 0035

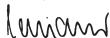
Ime in naslov priglašene organa

Nadzor kakovosti proizvodnje izvaja

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München

Identifikacijska številka 0036

Ime in naslov priglašene organa

Ludwigsburg, 21.01.2021
(Locul și data eliberării)D. Weimann
Director

enligt bilaga IV i direktivet 2014/68/EU

Goetze KG Armaturen
Robert-Mayer-Straße 21
D-71636 Ludwigsburg

Tillverkarens namn och adress

Vi förklarar på eget ansvar att den levererade produkten:

Säkerhetsventil

Serie	Nominell diameter	TÜV-komponent kontrollnummer	EU-konstruktionskontroll
492	DN10 - DN15 DN6 - DN15	2076 2100	01 202 642TR-B(B)-16 0018 01 202 642/B-22 T005

överensstämmer med direktivet 2014/68/EU och den harmoniserade standarden DIN EN ISO 4126-1 och har genomgått följande förfarande för bedömning av överensstämmelse:

Kategori IV, modul B + D

Andra tillämpade standarder och tekniska specifikationer:

AD 2000-A2, AD 2000-A4, VdTÜV SV 100

Namn på det anmälda organet för EU-typgodkännande

TÜV Rheinland Industrie Service GmbH
Am Grauen Stein
D-51105 Köln

Identifikationsnummer 0035

Det anmälda organets namn och adress

Produktionens kvalitetssäkring övervakas av

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
D-80686 München

Identifikationsnummer 0036

Det anmälda organets namn och adress

Ludwigsburg, 21.01.2021
(Ort och datum för utfärdande)D. Weimann
Företagsledningen